



HOVERSLING®

Split-Leg



HOVERSLING®

Repositioning Sheet

Manuel d'utilisation









Visitez www.HoverTechInternational.com pour les informations en d'autres langues

TABLE DES MATIÈRES

Référence des symboles	2
Utilisation prévue et précautions	3
Identification de la pièce – HoverSling® Split-Leg	4
Spécifications du produit / Accessoires requis pour la toile HoverSling® Split-Leg.....	4
Mode d'emploi de la toile HoverSling® Split-Leg comme matelas de transfert	5
Mode d'emploi de la toile HoverSling® Split-Leg comme toile.....	5-6
Identification de la pièce – HoverSling® Repositioning Sheet.....	7
Spécifications du produit / Accessoires requis de la toile HoverSling® Repositioning Sheet. 7	7
Fixation des sangles de la toile HoverSling® Repositioning Sheet	8
Mode d'emploi de la toile HoverSling® Repositioning Sheet comme matelas de transfert ..	8
Mode d'emploi de la toile HoverSling® Repositioning Sheet comme toile	8-9
Mode d'emploi de la toile HoverSling® Repositioning Sheet pour les transferts en position assise.....	10
Identification de la pièce – Alimentation en air HT-Air® 1200.....	11
Fonctions du clavier de l'alimentation en air HT-Air® 1200.....	11
Nettoyage, Entretien préventif / Contrôle des infections	12
Retours et réparations.....	13

Référence des symboles

	MARQUAGE DE CONFORMITÉ CE		NUMÉRO DE LOT
	MARQUAGE DE CONFORMITÉ ROYAUME-UNI		FABRICANT
	REPRÉSENTANT AUTORISÉ		DATE DE FABRICATION
	PERSONNE RESPONSABLE POUR LE ROYAUME-UNI		DISPOSITIF MÉDICAL
	REPRÉSENTANT AUTORISÉ EN SUISSE		COMPATIBLE POUR UNE UTILISATION DANS UN ENVIRONNEMENT DE RM DANS CERTAINES CONDITIONS
	MISE EN GARDE / AVERTISSEMENT		NON COMPATIBLE AVEC L'ENVIRONNEMENT DE RM
	IMPORTATEUR		UN SEUL PATIENT - PLUSIEURS USAGES
	MISE AU REBUT		NE PAS BLANCHIR
	MODE D'EMPLOI		IDENTIFIANT DE DISPOSITIF UNIQUE
	MOBILISER DEUX SOIGNANTS		LIMITE DE POIDS DU PATIENT
	BLOQUER TOUTES LES ROUES		RESTER À PROXIMITÉ
	VÉRIFIER QUE LE PATIENT EST À PLAT		DÉGONFLER, RELEVER LES RAILS
	PLACER LE PATIENT AU CENTRE		BARRE DE SUSPENSION EN FORME DE BOUCLE
	BOUCLER LA SANGLE DE DU PATIENT		FIXER LA SANGLE DE RACCORDEMENT
	SANS LATEX		EXTRÉMITÉ DU PIED



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Ce produit répond aux exigences du règlement sur les dispositifs médicaux (2017/745).
Ce produit est également conforme aux exigences suivantes : ISO 10535

Utilisation Prévue et Précautions

UTILISATION PRÉVUE

La toile HoverSling® Split-Leg et la toile HoverSling® Repositioning Sheet sont des matelas de transfert pneumatiques et des toiles de levage. Lorsqu'il est utilisé comme matelas de transfert assisté par air, l'alimentation à air HoverTech gonfle le HoverSling pour coussiner et berce le patient, tandis que l'air s'échappe simultanément des trous sur le dessous, ce qui réduit la force nécessaire pour déplacer le patient de 80 à 90 %. À ce titre, le HoverSling sert à aider les soignants dans les transferts de patients, le positionnement (y compris le rehaussement et le retournement) et la mise à plat ventre. Le HoverSling peut également être utilisé pour les lève-patients verticaux, tourner et mettre à plat ventre avec une barre de suspension en forme de boucle.

INDICATIONS

- Les patients incapables d'aider à leur propre transfert latéral ou vertical.
- Les patients dont le poids ou la circonférence pose un risque potentiel pour la santé des soignants responsables du repositionnement, du transfert vertical ou latéral de ces patients.

CONTRE-INDICATIONS

- Les patients qui présentent des fractures thoraciques, cervicales ou lombaires jugés instables ne doivent pas utiliser le matelas HoverSling, à moins qu'une décision clinique n'ait été prise par votre établissement.

ÉTABLISSEMENTS DE SOINS PRÉVUS

- Hôpitaux, établissements de soins prolongés ou à long terme

PRÉCAUTIONS - INSTRUCTIONS D'UTILISATION COMME MATELAS DE TRANSFERT PNEUMATIQUE

- Les soignants doivent vérifier que tous les freins ont été engagés avant le transfert.
- Mobilisez au moins deux soignants pendant les transferts latéraux de patients à l'aide d'air.
- Pour les positionnements assistés par air dans le lit, plusieurs soignants doivent intervenir. Les barrières latérales doivent être relevées avec un seul soignant.
- Pour la mise à plat ventre assistée par air, regardez la vidéo de HoverTech sur www.HoverTechInternational.com.
- Ne laissez jamais un patient sans surveillance sur une toile HoverSling gonflée.
- N'utilisez la toile HoverSling que pour son usage prévu, comme décrit dans ce manuel.
- N'utilisez que des attaches et/ou des accessoires autorisés par HoverTech.
- Lors du transfert vers un lit à faible perte d'air, réglez le flux d'air du matelas de lit au niveau le plus élevé pour une surface de transfert ferme.
- Ne tentez jamais de déplacer latéralement un patient sur une toile HoverSling non gonflée.
- Assurez-vous que le patient est centré sur la toile HoverSling avant de la gonfler.

PRÉCAUTIONS - ALIMENTATION EN AIR

- Acheminez le cordon d'alimentation de manière à ce qu'il ne présente aucun danger. Évitez de bloquer les prises d'air de l'alimentation en air.
- Lorsque vous utilisez la toile HoverSling dans l'environnement IRM, un tuyau IRM spécial de 25 pi est nécessaire (offert pour l'achat).
- MISE EN GARDE : Évitez les décharges électriques. N'ouvrez pas l'alimentation en air.
- Manuel d'utilisation spécifique du produit de référence pour le mode d'emploi.

PRÉCAUTIONS – POUR UTILISATION EN TANT QU'ÉLINGUE

- Pour les transferts latéraux de patients, plusieurs soignants doivent intervenir.
- Pour les positionnements dans le lit, plusieurs soignants doivent intervenir. Les barrières latérales doivent être relevées avec un seul soignant.
- Pour la mise à plat ventre, regardez la vidéo explicative de HoverTech sur www.HoverTechInternational.com.
- La toile HoverSling ne doit être utilisée que par un personnel formé.
- N'utilisez que des attaches et/ou des accessoires autorisés par HoverTech.
- Avant l'utilisation, une évaluation des risques doit être effectuée pour s'assurer que la bonne taille de la toile HoverSling est utilisée pour le patient.
- Une évaluation clinique devrait être effectuée par un(e) infirmier(ère) et un(e) thérapeute qualifiés avant de lever des patients à l'aide de la toile HoverSling.
- N'utilisez pas les poignées de transfert latéral de la toile HoverSling Split-Leg pour les tâches de levage. Une force excessive sur les poignées de transfert latéral peut déchirer le HoverSling.
- Assurez-vous que la toile HoverSling n'est attachée à aucun objet autre que la barre de suspension en forme de boucle.
- Lors du raccordement à une barre de suspension en forme de boucle, assurez-vous que les couleurs de la boucle épaulière correspondent sur le côté gauche et droit du patient et que les couleurs de la boucle de la jambe correspondent au côté gauche et droit du patient.
- Une fois que les sangles de maintien de la toile sont complètement étendues, assurez-vous qu'elles sont correctement raccordées à la barre de suspension avant de lever le patient.
- Pour les levages assis, assurez-vous que le patient est bien assis dans la HoverSling® avant de le transférer ou de le soulever.
- Ne relevez jamais un patient plus haut que nécessaire pour effectuer le transfert ou le levage.
- Ne laissez jamais un patient sans surveillance pendant l'utilisation de la toile HoverSling.
- Utilisez l'élingue HoverSling conformément aux instructions de levage et de la toile HoverSling.
- Si la limite de poids diffère entre le lève-patient, la barre de suspension et la toile HoverSling, la limite de poids la plus faible s'applique.



Si vous remarquez un dommage, mettez le HoverSling hors service et jetez-le.



Les barrières latérales doivent être relevées avec un seul soignant.

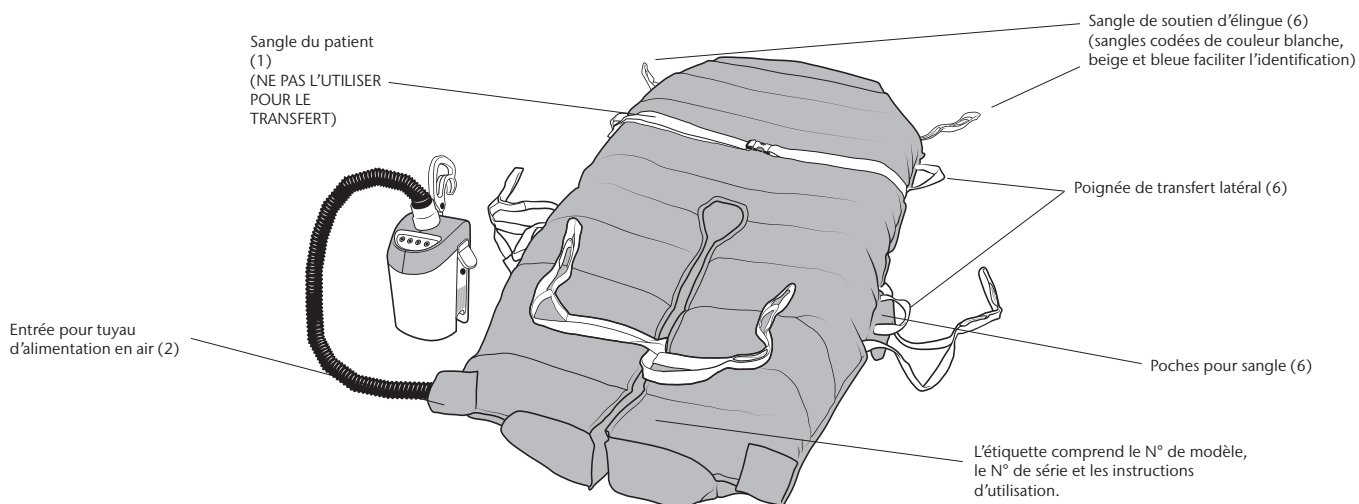


Au bloc opératoire - Pour éviter que le patient ne glisse, dégonflez toujours le HoverSling et attachez le patient et le HoverSling à la table d'opération avant de mettre la table en position inclinée.

PRÉCAUTIONS – IRM

- Le HoverSling Split-Leg et le HoverSling Repositioning Sheet sont compatibles pour une utilisation dans un environnement de RM dans certaines conditions, sur la base du raisonnement suivant. L'appareil est fabriqué à partir de matériaux non ferreux. Par conséquent, aucun test de sécurité RM n'a été effectué. Sur la base de ce raisonnement, le HoverSling Split-Leg et le HoverSling® Repositioning Sheet sont électriquement non-conducteurs et non-magnétiques.
- Lors de l'utilisation du HoverSling Split-Leg et du HoverSling Repositioning Sheet dans un environnement IRM, un tuyau spécial IRM de 25 pieds est nécessaire, rendant ainsi ce produit compatible pour une utilisation dans un environnement d'IRM sous certaines conditions. Le tuyau d'alimentation en air et le tuyau ordinaire de HoverTech sont conducteurs et magnétiques et ne sont pas compatibles avec l'environnement de RM.

Identification de pièce – HoverSling® Split-Leg



Spécifications du produit/Accessoires requis

TOILE HOVERSLING® SPLIT-LEG

Matériaux :	Dessus : Laine de polyester Dessous : Twill en nylon
Fabrication :	Cousu
Largeur :	86 cm
Longueur :	178 cm

N° de modèle : HMSLING-34-B* – (l) 86 cm x 177 cm (L) (10 par boîte)



LIMITE DE POIDS 318 KG

* Modèle respirant

ACCESSOIRE REQUIS POUR L'UTILISATION COMME MATELAS DE TRANSFERT :

N° de modèle : HTAIR1200 (version nord-américaine) - 120V ~, 60 Hz, 10A
 N° de modèle : HTAIR2300 (version européenne) - 230V ~, 50 Hz, 6A
 N° de modèle : HTAIR1000 (version japonaise) - 100V ~, 50/60 Hz, 12.5A
 N° de modèle : HTAIR2356 (version coréenne) - 230V ~, 50/60 Hz, 6A
 N° de modèle : AIR200G (800 W) – 120V~, 60Hz, 10A
 N° de modèle : AIR400G (1100 W) – 120V~, 60Hz, 10A

ACCESSOIRE REQUIS POUR UTILISATION EN TANT QU'ÉLINGUE :

Tout lève-patient à barre de suspension de type boucle à 2, 3 ou 4 points, conçu pour être utilisé avec des :

- Palans mobiles avec sièges à sangle
- Chariots de levage
- Palans non-mobiles fixés au(x) mur(s), au sol et / ou au plafond
- Palans autoportants stationnaires

Instruction d'utilisation du HoverSling® Split-Leg en tant que matelas de transfert

1. Assurez-vous que les sangles de support de la toile sont rangées dans les poches à sangles et que les quatre (4) fermoirs situés aux sections centrales des jambes et des pieds sont reliés.
2. Le patient doit de préférence être en position de décubitus dorsal.
3. Placez la toile HoverSling Split-Leg sous le patient à l'aide de la technique du déplacement en bloc et fixez la sangle de sécurité du patient sans serrer.
4. Branchez le cordon du dispositif d'alimentation en air du HoverTech sur une prise électrique.
5. Insérez l'embout du tuyau dans l'une des deux entrées de tuyau à l'extrémité de pied de la toile HoverSling Split-Leg et enclenchez-la en place.
6. Assurez-vous que les surfaces de transfert sont aussi rapprochés que possible et verrouillez toutes les roues.
7. Si possible, transférez d'une surface supérieure à une surface inférieure.
8. Activez l'alimentation en air du HoverTech.
9. Poussez la toile à cuissardes HoverSling gonflée à un angle, soit la tête la première ou les pieds en premier. Une fois à mi-chemin, l'aidant inverse devrait saisir les poignées les plus proches et tirez vers l'emplacement désiré.
10. Assurez-vous avant le dégonflage que le patient est centré sur l'équipement récepteur.
11. Coupez l'alimentation en air, et utilisez les côtés du lit ou du brancard. Défaites la boucle du sangle du patient.

Instruction d'utilisation du HoverSling® Split-Leg en tant qu'élingue

MODE D'EMPLOI – PATIENT AU LIT

N.B. : HoverSling Split-Leg possède six (6) sangles de maintien qui doivent être attachées.

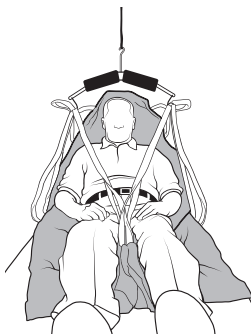


1. **Option 1** – Placez la toile HoverSling Split-Leg sous le patient à l'aide de la technique du déplacement en bloc avec le sommet du fer à cheval de la toile au coccyx du patient. Élevez la tête du lit.

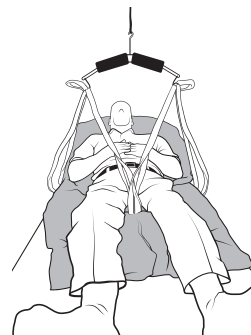
Option 2 – Élevez la tête du lit. Faites pencher le patient vers l'avant et glissez la sangle derrière le dos du patient jusqu'à ce que le sommet du fer à cheval atteigne le coccyx du patient. Demandez au patient de se pencher vers l'arrière pour maintenir la toile en place.



3. Relâchez les boutons-pressions des côtés inférieurs des jambes. Croisez les sangles de support de jambe à l'intérieur en prenant une sangle de support de jambe et le faisant passer à travers l'autre sur le côté opposé. Attachez les soutiens intérieurs de sangles de jambe à la barre de suspension.



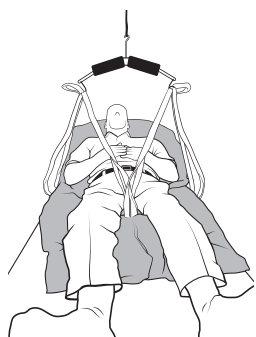
2. Attachez les bretelles à la barre de suspension pour la sécurité et le confort appropriés du patient. [Des boucles de sangle à code couleur permettent une identification facile pour s'adapter à la position de la sangle sur les côtés gauche et droit du patient. Des boucles de sangle plus courtes à l'épaule (bleu / beige) créent une position assise plus droite, tandis que des boucles de sangle d'épaule et de jambe plus longues (blanches) augmentent l'angle d'inclinaison et réduisent la flexion de la hanche.



4. Attachez les sangles de maintien des jambes extérieures à la barre de suspension. Transférez le patient.

REMARQUE : Pour transférer le patient sur une chaise, inclinez si possible la chaise et relevez le repose-pied.

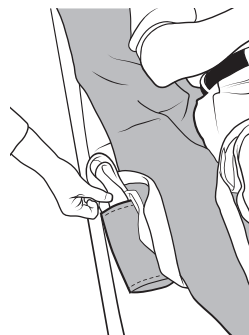
MODE D'EMPLOI – PATIENT(E) RAMENÉ(E) AU LIT



1. Positionnez le patient au-dessus du centre du lit. Soulevez la tête du lit et abaissez le patient sur le lit.



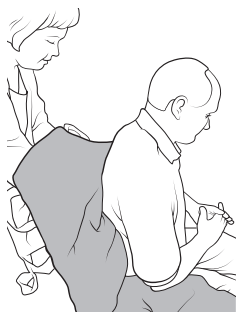
2. Détachez les boucles de sangle de la barre de suspension.



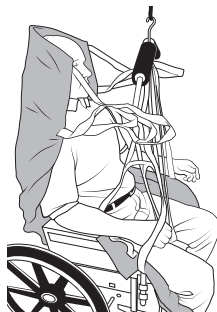
3. Placez les sangles de maintien des sangles

dans les poches à sangles sur les bords intérieur et extérieur de la toile HoverSling Split-Leg.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION – PATIENT EN CHAISE



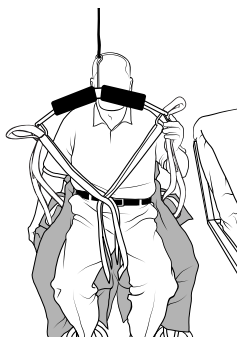
1. Relâchez les boutons-pressions des jambes. Inclinez le patient en avant. Placez le sommet du fer à cheval de la toile derrière le patient jusqu'à ce que vous touchiez le siège en vous assurant que la toile est centrée sur le torse du patient. Demandez au patient de se pencher en arrière contre l'élingue pour la maintenir.



3. Attachez les bretelles à la barre de suspension pour la sécurité et le confort appropriés du patient. [Des boucles de sangle à code couleur permettent une identification facile pour s'adapter à la position de la sangle sur les côtés gauche et droit du patient. Des boucles de sangle plus courtes à l'épaule (bleu / beige) créent une position assise plus droite, tandis que des boucles de sangle d'épaule et de jambe plus longues (blanches) augmentent l'angle d'inclinaison et réduisent la flexion de la hanche.]

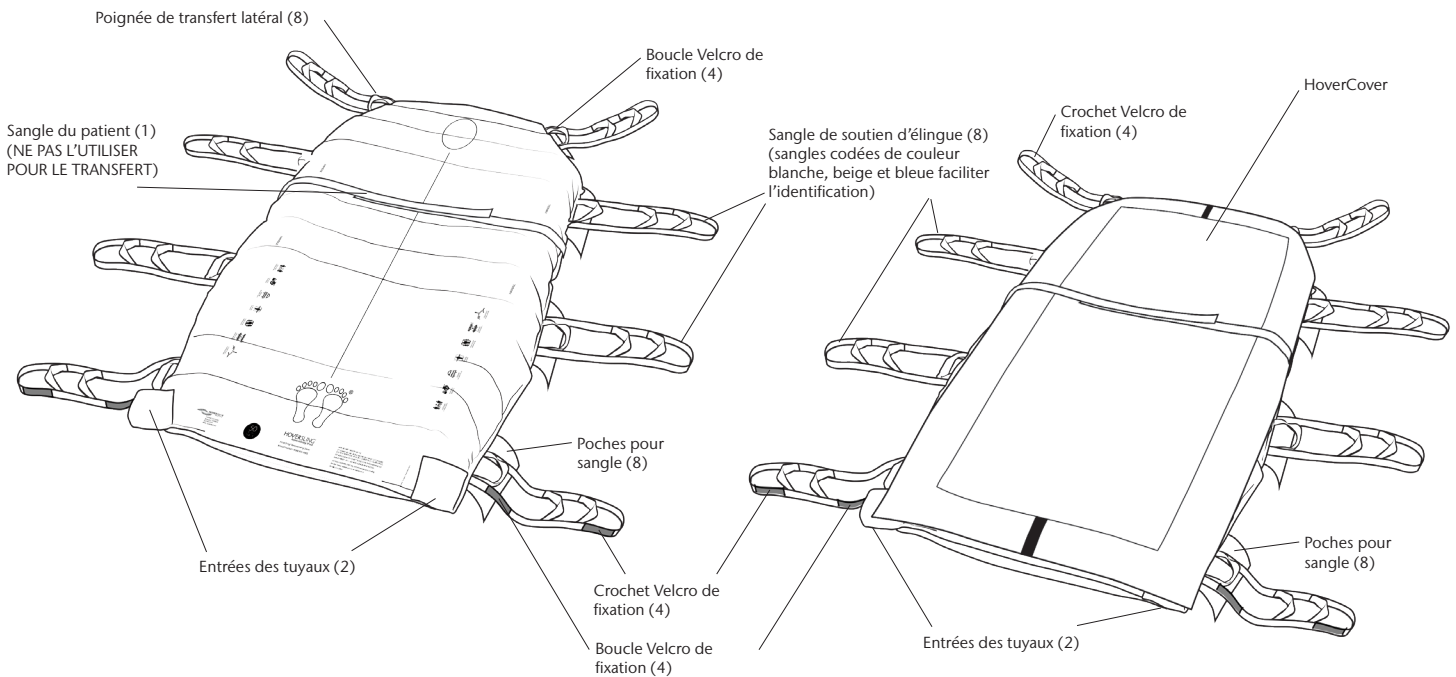


2. Placez les sections de jambe le long du côté des hanches et des jambes, puis placez chaque section de la jambe sous chaque jambe respective.



4. Croisez les sangles de support de jambe à l'intérieur en prenant une sangle de support de jambe et le faisant passer à travers l'autre sur le côté opposé. Fixez les sangles de maintien des jambes à l'intérieur et à l'extérieur de la barre de suspension. Transférez le patient.

Référence de la pièce – HoverSling® Repositioning Sheet HoverSling Repositioning Sheet avec HoverCover™



Spécifications du produit/Accessoires requis

HOVERSLING® REPOSITIONING SHEET

Matériaux :	Dessus : Laine de polyester Dessous : Twill en nylon
Fabrication :	Cousu
Largeur :	99 cm 127 cm
Longueur :	198 cm

HoverSling Repositioning Sheet

N° de modèle : HMSLING-39RS-B – (I) 99 cm x 198 cm (L) (5 par boîte)*

N° de modèle : HMSLING-50RS-B – (I) 127 cm x 198 cm (L) (5 par boîte) *

N° de modèle : HMSLING-39RS-TVA-B – (I) 99 cm x 198 cm (L) (5 par boîte)*

N° de modèle : HMSLING-50RS-TVA-B – (I) 127 cm x 198 cm (L) (5 par boîte) *

HoverSling Repositioning Sheet avec HoverCover

N° de modèle : HMSLING-39RS-HC – (I) 99 cm x 198 cm (L) (5 par boîte)*



LIMITE DE POIDS 454 KG



* Modèle respirant

ACCESSOIRE REQUIS POUR L'UTILISATION COMME MATELAS DE TRANSFERT :

N° de modèle : HTAIR1200 (version nord-américaine) - 120V ~, 60 Hz, 10A

N° de modèle : HTAIR2300 (version européenne) - 230V ~, 50 Hz, 6A

N° de modèle : HTAIR1000 (version japonaise) - 100V ~, 50/60 Hz, 12.5A

N° de modèle : HTAIR2356 (version coréenne) - 230V ~, 50/60 Hz, 6A

N° de modèle : AIR200G (800 W) – 120V~, 60Hz, 10A

N° de modèle : AIR400G (1100 W) – 120V~, 60Hz, 10A

ACCESSOIRE REQUIS POUR UTILISATION EN TANT QU'ÉLINGUE :

Tout lève-patient à barre de suspension de type boucle à 2, 3 ou 4 points, conçu pour être utilisé avec des :

- Palans mobiles
- Chariots de levage
- Palans non-mobles fixés au(x) mur(s), au sol et / ou au plafond
- Palans autoportants stationnaires

Fixation des sangles de la toile HoverSling® Repositioning Sheet**

1. Faites passer une extrémité de la sangle HoverSling dans n'importe quelle partie du cadre de lit (la tête de lit ou les rails peuvent être utilisés*) au sommet du lit.
2. Attachez le crochet de la sangle Velcro sur la boucle et fixez.
3. Répétez l'opération sur l'autre côté du lit.

4. Attachez les sangles Velcro à l'extrémité du lit réservée aux pieds.

N.B. : Pensez à enlever les sangles avant de déplacer le patient.
Rangez les sangles dans les poches latérales lorsque vous ne les utilisez pas.

*Selon le type de lit et le protocole de l'établissement.

Instruction d'utilisation du HoverSling® Repositioning Sheet** en tant que matelas de transfert

1. Assurez-vous que les sangles de soutien d'élingue sont rentrées dans les poches de sangle.
2. Le patient doit de préférence être en position de décubitus dorsal.
3. Placez la toile HoverSling Repositioning Sheet sous le patient à l'aide de la technique du déplacement en bloc et fixez la sangle de sécurité du patient sans serrer.
4. Branchez le cordon du dispositif d'alimentation en air du HoverTech sur une prise électrique.
5. Insérez l'embout du tuyau dans l'une des deux entrées de tuyaux à l'extrémité pieds de la toile HoverSling Repositioning Sheet et enclenchez-les.
6. Assurez-vous que les surfaces de transfert sont aussi rapprochés que possible et verrouillez toutes les roues.

7. Si possible, transférez d'une surface supérieure à une surface inférieure.
8. Activez l'alimentation en air du HoverTech.
9. Poussez la toile de repositionnement HoverSling gonflée à un angle, la tête la première ou les pieds d'abord. Une fois à mi-chemin, l'aidant inverse devrait saisir les poignées les plus proches et tirez vers l'emplacement désiré.
10. Assurez-vous avant le dégonflage que le patient est centré sur l'équipement récepteur.
11. Coupez l'alimentation en air, et utilisez les côtés du lit ou du brancard. Défaites la boucle du sangle du patient.

REMARQUE : lorsque vous utilisez la toile HoverSling® Repositioning Sheet de 127 cm, deux dispositifs d'alimentation en air peuvent être utilisés pour le gonflage.

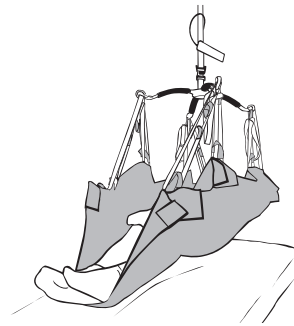
Instructions pour le HoverSling® Repositioning Sheet** à utiliser comme élingue

MODE D'EMPLOI – PATIENT AU LIT

N.B. : la toile HoverSling® Repositioning Sheet comporte huit (8) sangles de support qui doivent être attachées.



1. Placez la toile HoverSling Repositioning Sheet sous le patient à l'aide de la technique du déplacement en bloc.



2. Fixez toutes les sangles à la barre de suspension pour la sécurité et le confort appropriés du patient. [Les boucles de sangle à code couleur facilitent l'identification afin d'adapter le placement de la sangle sur les côtés gauche et droit du patient.] Relevez le patient conformément aux instructions du fabricant de l'appareil de levage.

UTILISATION DES SANGLES

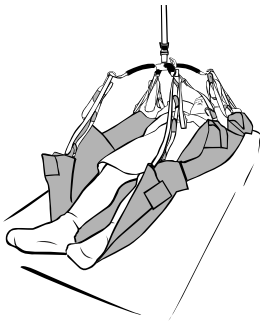
TECHNIQUE	Transfert assis Droit	Transfert assis Incliné	Levage en décubitus dorsal	Rotation	Hygiène/Soins du périnée	Mise à plat ventre (Utilisez la technique du lever en décubitus dorsal pour rapprocher le patient du côté du lit. Puis suivez l'utilisation des sangles ci-dessous d'un côté pour retourner le patient).
1er ensemble (tête)	Vert	Bleu	Marron	Vous pouvez utiliser Bleu, Marron ou ignorer	Ignorer	Vous pouvez utiliser Bleu, Marron ou ignorer
2e ensemble (épaule)	Bleu	Marron	Bleu	Bleu	Bleu	Bleu
3e ensemble (hanche)	Ignorer	Ignorer	Bleu	Bleu	Ignorer	Bleu
4e ensemble (pied)	Blanc	Blanc	Marron	Vous pouvez utiliser Blanc, Marron ou ignorer	Ignorer	Vous pouvez utiliser Blanc, Marron ou ignorer

Ce document n'est qu'un guide d'utilisation pour HoverSling Repositioning Sheet. Veuillez faire preuve de jugement clinique pour les besoins spécifiques du patient.

** Possibilité de l'utiliser avec ou sans HoverCover

Instructions pour le HoverSling® Repositioning Sheet** à utiliser comme élingue (suite)

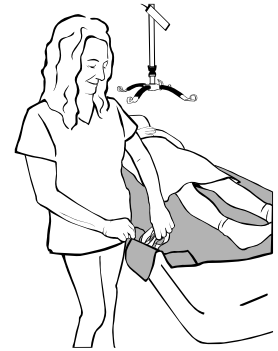
MODE D'EMPLOI – PATIENT(E) RAMENÉ(E) AU LIT



1. Positionnez le patient au-dessus du centre du lit. Abaissez le patient sur le lit.

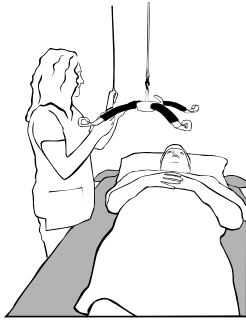


2. Détachez les boucles de sangle de la barre de suspension.

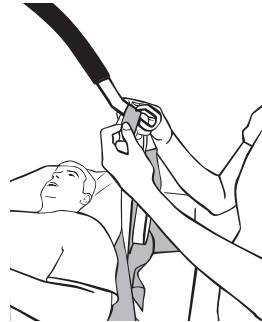


3. Remettez les sangles de support dans les poches à sangles sur les bords intérieurs et extérieurs de la toile HoverSling Repositioning Sheet.

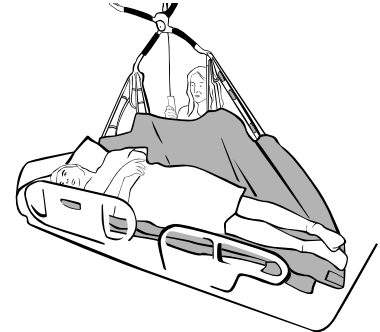
MODE D'EMPLOI – TOUR LATÉRAL/MISE À PLAT VENTRE



1. Le patient centré sur la toile HoverSling® Repositioning Sheet, rabaissez la barre de suspension à une hauteur de travail confortable.



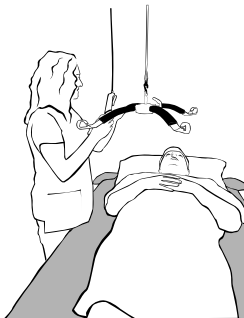
2. Relevez les barrières du lit et attachez les quatre (4) sangles du côté opposé du tour du patient aux boucles du même côté de la barre de suspension en commençant par les pieds.



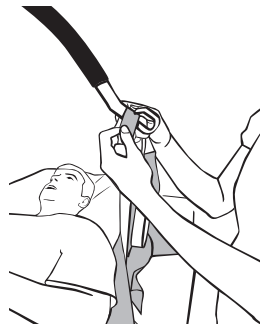
3. Lorsque l'appareil de levage est relevé, le patient se tournera vers le côté opposé du lit auquel les sangles sont attachées. Utilisez des cales pour maintenir le patient en position si vous le souhaitez. Une fois la tâche terminée, rabaissez la barre de suspension et retirez les sangles.

* En décubitus ventral, continuez à tourner et ajustez le patient / l'appareil si nécessaire une fois la tâche terminée.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION – RETOURNEMENT POUR LA TOILETTE



1. Le patient étant centré sur la toile HoverSling Repositioning Sheet, rabaissez la barre de suspension à une hauteur de travail confortable.



2. Relevez les côtés du lit et attachez la sangle la plus proche de l'épaule du patient à la barre de suspension.



3. Lorsque l'appareil de levage est soulevé, le patient commencera à se tourner vers le côté opposé à la sangle attachée. Laissez l'élingue en place pour effectuer la tâche. Une fois la tâche terminée, rabaissez la barre de suspension et retirez la sangle d'élingue.

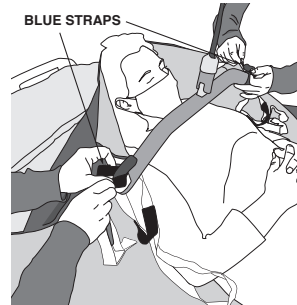
** Possibilité de l'utiliser avec ou sans HoverCover

Mode d'emploi de la toile HoverSling® Repositioning Sheet comme élingue (suite)

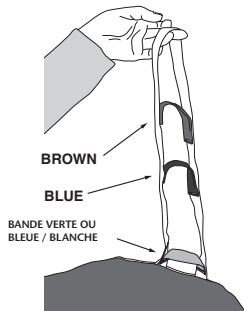
MODE D'EMPLOI – TRANSFERT EN POSITION ASSISE DEPUIS LE LIT



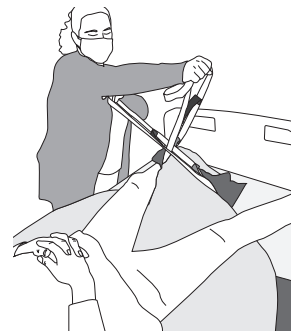
1. Positionnez la toile HoverSling Repositioning Sheet sous le patient à l'aide de la technique du déplacement en bloc. Élevez la tête du lit pour préparer le transfert en position assise.



3. Attachez la sangle bleue de chaque côté de l'épaule (pour les modèles de 39 et de 50 pouces).



2. Fixez les sangles à la tête de la toile HoverSling sur la barre de suspension. Pour la position assise entièrement verticale – utilisez la poignée de transfert (verte pour la bande de 39 po et bleue / blanche pour la bande de 50 po). Pour la position assise inclinée – utilisez la première sangle d'élingue (bleue pour les modèles de 39 po et de 50 po) afin réduire la flexion de la hanche.



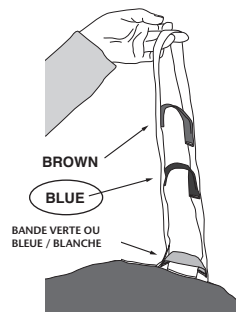
4. Pliez la toile HoverSling entre les jambes du patient et placez les pieds de chaque côté de la toile HoverSling. Passez une sangle d'élingue de l'extrémité du pied dans l'autre au niveau de la boucle la plus basse et la plus proche de l'appareil et fixez-la à la barre de suspension. Transférez le patient.

REMARQUE : Si possible, inclinez la chaise vers l'arrière et relevez le repose-pied. Les attaches Velcro peuvent être utilisées pour fixer l'élingue à la chaise.

MODE D'EMPLOI – TRANSFERT ASSIS DEPUIS LA CHAISE



1. Assurez-vous que la toile HoverSling est correctement placée sous le patient avant de fixer la sangle.



3. Attachez la sangle bleue de chaque côté de l'épaule (pour les modèles de 39 po et de 50 po). Assurez-vous de laisser suffisamment de jeu dans la barre de suspension pour attacher les sangles du pied sans faire glisser le patient hors de la chaise.



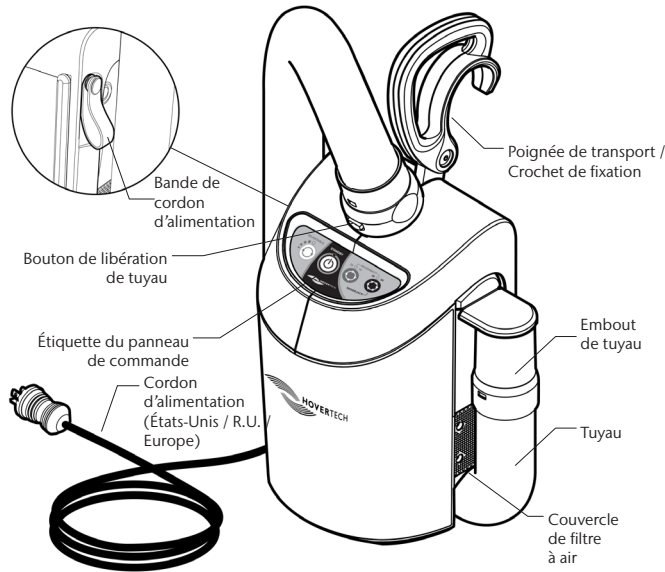
2. Fixez les sangles à la tête de la toile HoverSling sur la barre de suspension. Pour la position assise entièrement verticale – utilisez la poignée de transfert (verte pour la bande de 39 po et bleue / blanche pour la bande de 50 po). Pour la position assise inclinée – utilisez la première sangle d'élingue (bleue pour les modèles de 39 et de 50 pouces) afin réduire la flexion de la hanche.



4. Pliez la toile HoverSling entre les jambes du patient et placez les pieds de chaque côté de la toile HoverSling. Passez une sangle d'élingue de l'extrémité du pied dans l'autre au niveau de la boucle la plus basse et la plus proche de l'appareil et fixez-la à la barre de suspension. Transférez le patient.

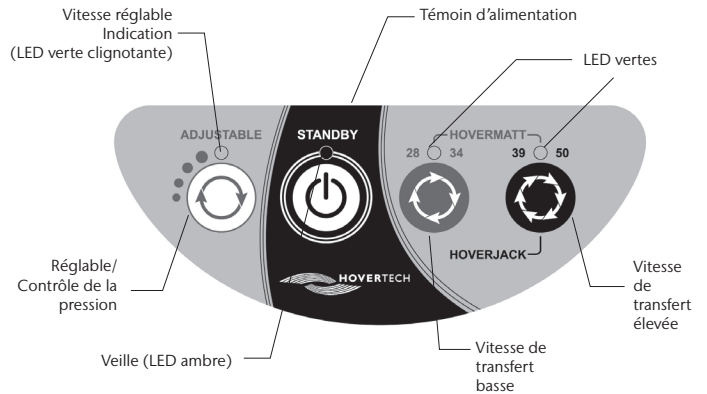
** Possibilité de l'utiliser avec ou sans HoverCover

Identification de pièce - HT-Air® Air Supply



Le HT-Air n'est pas prévu pour être utilisé avec le chariot de batterie Hoverjack HJBSC-200.

Fonctions du clavier HT-Air®



ADJUSTABLE (RÉGLABLE) : Pour utilisation avec les dispositifs de positionnement assisté par air HoverTech. Il existe quatre paramètres différents. Chaque pression sur le bouton augmente la pression d'air et le taux d'inflation. La LED clignotante verte indiquera la vitesse de gonflage par le nombre de clignotements (c'est-à-dire deux flashes égaux à la seconde vitesse de gonflage).

Tous les paramètres dans la plage ADJUSTABLE sont nettement plus faibles que les paramètres HoverMatt et HoverJack. La fonction ADJUSTABLE (RÉGLABLE) ne doit pas être utilisée pour le transfert.

Le paramètre ADJUSTABLE (RÉGLABLE) est une fonction de sécurité qui peut être utilisée pour s'assurer que le patient est centré sur les appareils à assistance pneumatique HoverTech et pour habituer progressivement un patient hésitant ou qui souffre du bruit et de la fonctionnalité des appareils gonflés.



STANDBY (VEILLE) : Utilisé pour arrêter le gonflage/le débit d'air (la LED ambre indique le mode VEILLE).



HOVERMATT 28/34 : À utiliser avec les modèles HoverMatt et HoverSling de 28 po et de 34 po.



HOVERMATT 39/50 ET HOVERJACK : À utiliser avec les modèles HoverMatt et HoverSling de 39 po et de 50 po et les modèles HoverJack de 32 po et de 39 po.

Alimentation en air Air200G / Air400G

Si vous utilisez les dispositifs d'alimentation en air Air200G ou Air400G de HoverTech, appuyez sur le bouton gris sur le dessus de la cartouche pour lancer le flux d'air. Appuyez de nouveau sur le bouton pour arrêter le flux d'air.

Nettoyage

HoverTech recommande d'utiliser le HoverCover™ ou les draps jetables assortis pour ne pas salir le HoverSling. Quel que soit ce sur quoi le patient allongé pour garder le lit de l'hôpital propre, peut également être placé au-dessus du HoverSling. La toile HoverSling est un produit à usage unique (un seul patient) et n'est pas destiné à être lavée.

L'HoverSling possède une durée de vie de 30 jours dans des conditions normales d'utilisation. En cas de saleté importante, l'HoverSling doit être jetée et remplacée par une neuve.

ENTRETIEN PRÉVENTIF

La toile HoverSling doit être vérifiée avant chaque utilisation afin de s'assurer qu'elle ne présente aucun dommage susceptible de ne pas le faire fonctionner comme prévu. Toutes les sangles de sécurité, les sangles de support d'élingue et les poignées doivent être intactes. L'étiquette Ne pas laver doit être intacte. Il ne doit pas y avoir de déchirures, trous ou fils lâches. Si de tels dommages sont constatés, la toile HoverSling doit être mise au rebut. La toile HoverSling est destinée à une utilisation pendant toute la durée du séjour du patient dans l'établissement de soins de santé.

PRÉVENTION D'INFECTION

Si la toile HoverSling est utilisée sur un patient en isolement, l'hôpital doit utiliser les mêmes protocoles / procédures qu'il utilise pour se débarrasser des autres dispositifs contaminés à usage unique du patient.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU DISPOSITIF DE L'ALIMENTATION EN AIR

Voir le manuel d'alimentation en air pour référence.



Lorsqu'un produit arrive en fin de vie, il doit être séparé par un type de matériau afin que les pièces puissent être recyclées ou mises au rebut conformément aux normes locales.

Transport et entreposage

Ce produit ne nécessite aucune condition d'entreposage particulières.

Retours et réparations

Tous les produits retournés à HoverTech doivent avoir un numéro d'autorisation de retour de marchandise (RGA) émis par l'entreprise. Veuillez appeler (800) 471-2776 et demander après un membre de l'équipe RGA qui vous délivrera un numéro RGA. Tout produit renvoyé sans numéro RGA entraînera un délai dans le temps de réparation.

Les produits retournés doivent être envoyés à :

HoverTech
à l'attention de : N° RGA _____
4482 innovation Way
Allentown PA 18109

Pour les entreprises européennes, les produits doivent être renvoyés à :



À l'attention de : N° RGA _____
Kista Science Tower
SE-164 51 Kista, Suède

Pour les garanties produit, consultez notre site Web :
<https://hovertechinternational.com/standard-product-warranty/>



HoverTech

4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109

www.HoverTechInternational.com
Info@HoverTechInternational.com

Ces produits sont conformes aux normes applicables aux produits de la classe 1 conformément au règlement (UE) 2017/745 sur les dispositifs médicaux.



Etac Supply Center AB
Långgatan 12
334 33 Anderstorp Suède



Etac Ltd.

Unit 60, Hartlebury Trading Estate,
Hartlebury, Kidderminster,
Worcestershire, DY10 4JB
+44 121 561 2222

www.etac.com/uk



TapMed Swiss AG

Gumprechtstrasse 33
CH-6376 Emmetten
CHRN-AR-20003070

www.tapmed-swiss.ch

En cas d'événement indésirable causé par le dispositif, les problèmes doivent être signalés à notre représentant autorisé. Notre représentant transmettra les informations au fabricant.



4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109

1.800.471.2776
Fax 610.694.9601

HoverTechInternational.com
Info@HoverTechInternational.com